

## BENEFICIOS DEL PROGRAMA DE HOGARES SALUDABLES

Las familias que participan en el programa reciben productos domésticos de limpieza gratis. Además las familias reciben educación y entrenamientos acerca de los contaminantes ambientales en el hogar que conducen a una mejor calidad de salud y vida.

### Productos de Limpieza Gratis

Dependiendo de la elegibilidad, las familias pueden recibir los siguientes productos gratis, incluyendo:

- Un botiquín verde (incluye una esponja de raspar, trapos, bicarbonato, vinagre, jabón de aceite Murphy, y una botella plástica de spray)
- Cubiertas de colchones impermeables contra el polvo
- Cubiertas de almohadas impermeables contra el polvo
- Detectores de humo
- Aspiradoras/Filtros HEPA (que quitan las partículas e irritantes que aspiradoras regulares no quitan)

### Conocimientos y Aprendizaje

Los inquilinos y propietarios aprenderán acerca de los contaminantes ambientales en el hogar, incluyendo el plomo, el humo de tabaco, el moho y las ventajas al reducir los factores de salud con un alto índice de riesgo de padecimiento de asma.

### Entrenamientos Básicos de Reparaciones

Los propietarios/encargados de la vivienda pueden recibir entrenamientos básicos de reparaciones en las siguientes áreas:

- Reparaciones eléctricas
- Detección de monóxido de carbono
- Plomería
- Procedimientos de Limpieza

### Mejor Calidad de Salud y Vida

La intervención y educación del Programa de Hogares Saludables puede resultar en una mejor calidad de salud y vida al reducir:

- Visitas al cuarto de emergencias y hospitalizaciones
- La necesidad de ciertos medicamentos asmáticos
- El absentismo de los niños en la escuela

## NÚMEROS DE SERVICIOS

Programa Infantil de Prevención de Incapacidades  
(CHDP-Siglas en inglés)  
(562) 570-4222



Programa Infantil de Prevención de Envenenamiento de Plomo  
(CLPPP-Siglas en inglés)  
(562) 570-4083

Colección de Productos de Limpieza Domésticos con Substancias Tóxicas  
(562) 570-2876 o  
(888) 253-2652

Programa de Inspecciones de Viviendas  
(562) 570-4132

Ratas, Cucarachas, Bichos y otras Pestes  
(562) 570-4132

Centro de Control de Venenos  
(800) 876-4766

Abuso Infantil  
(800) 540-4000

Red de Alergias y Asma/  
Madres de Asmáticos, Inc.  
I (800) 878-4403

Asociación Americana del Pulmón  
I (800) LUNG USA

Departamento de Desarrollo Urbano de Viviendas  
(HUD-Siglas en inglés)  
[www.hud.gov./healthy/mainmenu.html](http://www.hud.gov./healthy/mainmenu.html)  
I (800) HUDS-FDA

Agencia Protectora del Medio Ambiente  
(EPA-Siglas en inglés)  
[www.epa.gov/children/](http://www.epa.gov/children/)  
I (877) 590-KIDS

Departamento de Salud & Servicios Humanos  
OFICINA DE SALUD AMBIENTAL  
Programa de Hogares Saludables  
2525 Grand Avenue  
Long Beach, CA 90815  
[www.ci.long-beach.ca.us/health](http://www.ci.long-beach.ca.us/health)



Para más información, por favor llame al (562) 570-4089



## Hogares Saludables

Departamento de Salud  
& Servicios Humanos

Oficina De Salud Ambiental

Trabajando Juntos  
Para Servir



## LA INICIATIVA DE HOGARES SALUDABLES DE LONG BEACH

La Iniciativa de Hogares Saludables de Long Beach es un programa administrado por el Departamento de Salud & Servicios Humanos de Long Beach en coordinación con la Clínica de los Niños, El Cuerpo de Preservación de la Naturaleza de Long Beach, El Distrito Escolar de Long Beach, el Centro Médico de Santa María, Familias con Buena Salud, La Asociación Americana del Pulmón, Organizaciones de Ventas dedicadas a mejorar los hogares e Instituciones Financieras.

La Iniciativa de Hogares Saludables está diseñada para controlar o eliminar los peligros en el hogar que conducen al asma, el envenenamiento de plomo y lastimaduras no intencionales. El programa identifica los hogares con niños con un alto riesgo de padecimiento del asma y les brinda educación acerca de la prevención y/o reducción de los peligros en su hogar.

Además, la Iniciativa de Hogares Saludables, en colaboración con el Departamento de Desarrollo Urbano de Viviendas, identifica y desarrolla indicadores e intervenciones efectivas para asistir en la formulación de un modelo nacional para las comunidades que podrían beneficiarse con programas similares.

### ASMA INFANTIL

El asma es la enfermedad infantil más común y crónica, la cual afecta cerca de cinco millones de niños menores de 18 años en los Estados Unidos. Si los niños con asma se exponen a estos factores cada día, sus conductos pulmonarios casi siempre están inflamados y/o irritados, lo cual dificulta su respiración. Los pulmones de los niños permanecen propensos a los factores que provocan y que pueden agravar el asma sin importar la severidad de los ataques.

Los factores más comunes que provocan el asma son las alergias a los aradores de polvo (bichos pequeños que se alimentan del polvo ambiental), cucarachas, la caspa de los animales (escamas pequeñas de la piel de los animales), moho (manchas de humedad en la pared), polen, exposición al humo de tabaco, o aire muy frío. Los exámenes para detectar las alergias pueden determinar los factores que provocan el asma de un niño. El asma se puede controlar al evitar la exposición a los factores ya conocidos por provocar el asma, al reconocer los síntomas y con el uso apropiado de medicamentos para el asma.

## PARTICIPACIÓN EN HOGARES SALUDABLES

Las familias de bajos recursos con niños menores de 18 años que residen en un apartamento/edificio en el código 90813 pueden ser elegibles para participar en el programa.

## SERVICIOS DEL PROGRAMA DE HOGARES SALUDABLES

Después de inscribirse en el programa, las familias participan en los siguientes servicios:

- ✧ Entrevista y Asesoramiento de Salud
- ✧ Inspecciones de la Viviendas
- ✧ Chequeo de Aparatos de Gas y Eléctricos
- ✧ Manejo de Casos Médicos y Referencias
- ✧ Educación y Servicios en la Comunidad
- ✧ Reparaciones en la Vivienda y Reubicación Temporal



### Entrevista y Asesoramiento de la Salud

Las familias que participan en el programa son entrevistadas para determinar lo siguiente:

- ✧ Historial de salud de los niños con asma
- ✧ Número de niños menores de 18 años
- ✧ Nombre del doctor de cabecera
- ✧ Ingresos de la familia

Toda la información personal permanece estrictamente confidencial.

### Inspecciones de la Vivienda

El Especialista de Hogares Saludables conduce una inspección de su vivienda y examina los contaminantes comunes dentro de su apartamento, incluyendo el crecimiento del moho. La inspección incluye, pero no está limitada a, lo siguiente:

- ✧ La condición de la alfombra/la cubierta del piso
- ✧ La condición de las paredes y agujeros de ventilación en los cimientos
- ✧ La condición de los vidrios de las ventanas (que las ventanas se puedan abrir apropiadamente)
- ✧ La pintura del interior y exterior

### Chequeo de Aparatos Eléctricos y de Gas

El Programa de Hogares Saludables coordina con el Departamento de Gas y Electricidad para tener disponible un Especialista de Servicio que revise los calentadores de gas, los hornos, y estufas sin ningún costo.

### Manejo de Casos Médicos y Referencias

La Enfermera Pública identifica a los niños que no están recibiendo servicios de cuidado de la salud e intenta encontrarles un plan de salud adecuado. El manejo de casos médicos puede incluir:

- ✧ Control de los niveles del plomo en la sangre y tratamiento
- ✧ Sesiones educativas acerca de la nutrición
- ✧ Exámenes médicos regulares
- ✧ Referencia al Pediatra del niño para mejorar su salud

### Educación y Servicios en la Comunidad

La Especialista en Educación y Servicios Comunitarios les brinda a las familias sesiones educativas. Esta educación incluye:

- ✧ Educación acerca del asma
- ✧ Identificación de los peligros en el hogar
- ✧ Identificación de la conexión entre los peligros en el hogar y la salud

### Reparaciones en la Vivienda y Reubicación Temporal

Dependiendo de los resultados de la inspección de la vivienda, el Especialista de Hogares Saludables completa un reporte detallando la naturaleza de las reparaciones necesarias. Algunas reparaciones son la responsabilidad del propietario; otras reparaciones se llevan a cabo por parte del Programa de Hogares Saludables.

Por razones de seguridad, debido a los peligros del plomo se requiere que un apartamento/edificio se desaloje cuando empiecen las actividades de limpieza. Los inquilinos reciben una carta de aviso si la reubicación temporal es necesaria.